

Porównanie tłumaczeń Dzieje 2:5

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Byli zaś w Jeruzalem zamieszkujący Judejczycy mężowie pobożni z każdego narodu pod niebem
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A przebywali w Jerozolimie Żydzi, bogobojni mężczyźni* ze wszystkich narodów pod niebem. ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	Byli zaś względem Jeruzalem zamieszkujący Judejczycy, mężowie pobożni* z każdego ludu (z tych) pod niebem; ²⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Byli zaś w Jeruzalem zamieszkujący Judejczycy mężowie pobożni z każdego narodu pod niebem

¹⁾ <x>490 2:25</x>; <x>510 13:26</x>

²⁾ Inne lekcje zamiast "zamieszkujący Judejczycy, mężowie pobożni": "zamieszkujący mężowie pobożni"; "zamieszkujący Judejczycy".